

# REPUBLIQUE DE CENTRAFRIQUE

## Projet d'Amélioration des Services d'Eau et d'Electricité (PASEEL)

P162245

« Numéro du crédit ou du Don »

### PLAN SIMPLIFIE DE PASSATION DES MARCHES (VERSION 15 JUILLET 2017)

**Information sur le Projet : République Centrafricaine - Projet Eau & Energie – P162245**

**Agence d'exécution du Projet : Sous – traitant Coordination du Projet Transit et Transit en zone CEMAC**

**Date du plan de passation des marchés : 16 Mai 2017**

**Période couverte par ce plan de passation des marchés : Juin 2017 à Mai 2018**

#### **I. PRÉAMBULE**

Conformément au paragraphe 5.9 du “Règlement de Passation des Marchés pour les Emprunteurs sollicitant le Financement de Projets d'Investissement (FPI)” (Juillet 2016) (“Règlement de Passation des Marchés”) le Système électronique de la Banque de suivi systématique des transactions de marchés publics (STEP) sera utilisé pour préparer, valider et actualiser les plans de passation des marchés et effectuer toutes les transactions liées à la passation des marchés du projet.

Ce texte ainsi que les tableaux du plan de passation des marchés présents dans STEP constituent le plan de passation des marchés du projet. Les conditions suivantes s'appliquent à toutes les activités de passation de marchés du plan de passation de marchés. Les autres éléments du plan de passation des marchés tels que requis au paragraphe 4.4 du Règlement de passation des marchés sont énoncés dans STEP.

***Les Dossiers types de passation des marchés publics de la Banque*** devront être utilisés pour tous les contrats soumis à la concurrence internationale, ainsi que pour tous les autres contrats soumis à cette obligation telle que spécifiée dans les tableaux du plan de passation des marchés de STEP.

**Procédures nationales de passation des marchés** : En accord avec le paragraphe 5.3 du Règlement de passation des marchés, dans le cas où la procédure de passation des marchés se fera au niveau national (telle que spécifiée dans les tableaux du plan de passation des marchés inclus de STEP), les procédures nationales de passation des marchés du pays considéré pourront être utilisées.

Si l'Emprunteur utilise ses propres procédures d'appel d'offres national ouvert telles qu'énoncées par la Loi n°08.017 portant Code des Marchés Publics et Délégations de Service Publics en République Centrafricaine, ces arrangements sont soumis aux dispositions du paragraphe 5.4 du Règlement de passation des marchés.

Lorsque l'Emprunteur utilise d'autres procédures que l'appel d'offres national ouvert, ces procédures devront être en accord avec les dispositions du paragraphe 5.5 du Règlement de passation des marchés.

**Crédit-bail tel que spécifié** au paragraphe 5.10 du Règlement de Passation des marchés : Le crédit-bail peut être utilisé pour les contrats indiqués comme tel dans le Plan de passation des marchés : « Sans objet »

**Achat de biens d'occasion** tel que spécifié au paragraphe 5.11 du Règlement de Passation des Marchés est autorisé pour les contrats indiqués comme tel dans le Plan de passation des marchés : « Sans objet »

**Préférence nationale** telle que spécifiée au paragraphe 5.51 du Règlement de Passation des Marchés (**Fournitures et Travaux**).

Fournitures : **ne s'applique pas pour les contrats indiqués dans les tableaux du Plan de passation des marchés.**

Travaux **ne s'applique pas pour les contrats indiqués dans les tableaux du Plan de passation des marchés.**

**Autres informations pertinentes sur la passation des marchés**

*Indiquer toute autre information pertinente relative aux procédures de passation, telle que par exemple l'utilisation de procédures de participation communautaire au développement (CDD), de l'utilisation de procédures pour un besoin urgent d'assistance ou de faible capacité, etc.*

## II. TRAVAUX, FOURNITURES ET SERVICES NON INTELLECTUELS

1. **Dispositions relatives aux seuils de revue préalable** : Seuils requis pour les décisions de marchés soumis au contrôle de la passation des marchés, tel que prévu dans l'annexe II du "Règlement de Passation des pour les Emprunteurs sollicitant de la Banque mondiale le Financement de Projets d'Investissement (FPI)".

Catégorie	Méthodes de passation des marchés	Option de marchés	Seuils de revue en USD	Examen par la Banque
Travaux	Appel d'Offres	Internationale	≥ 5.000.000	Tous les contrats
		Nationale	< 5.000.000	Le premier contrat
	Demande de cotations (DC)	Internationale/Nationale	<200.000	Aucun
Fournitures et services autres que services de consultant	Appel d'Offres	Internationale	≥ 500.000	Tous les contrats
		Nationale	< 500.000	Le premier contrat
	Demande de cotations	Internationale/Nationale	<100.000	Aucun

2. **Seuils pour les méthodes de passation des marchés** : Les seuils de passation des marchés se présentent comme suit au vu des conditions du marché :

TRAVAUX (US\$ équivalent)			FOURNITURES (US\$ équivalent)		
Appel d'offres		Demande de Cotations	Appel d'offres		Demande de Cotations
International	National	International/National	International	National	International/National
≥ 5,000.000	< 5.000.000	< 200,000	≥ 500.000	<500.000	< 100,000

3. **Référence (s'il y en a) au Manuel d'exécution du projet/Manuel de Passation des Marchés** : Manuel des Procédures Administrative, Financière et Comptable.

4. **Autres arrangements spécifiques pour la passation des marchés** : Concernant les acquisitions de véhicules et de carburant, en fonction des circonstances et des besoins spécifiques du pays, le seuil pour la consultation de fournisseurs pourrait être porté à la contre-valeur de USD 500,000 (en prenant soin de consulter tous les principaux concessionnaires de marque ou distributeurs de produits pétroliers) ;

5. **Autres modalités nationales de passation des marchés** : En conformité avec le paragraphe 5.5 du "Règlement de Passation des pour les Emprunteurs sollicitant de la Banque mondiale le Financement de Projets d'Investissement (FPI)", les autres modalités nationales de passation des marchés (autres que sous forme d'appel d'offres/a propositions national ouvert) qui pourraient être appliquées par l'Emprunteur (appel d'offres limite/restreint, demande de prix/consultation des fournisseurs, entente directe) doivent être conformes avec les Principes Fondamentaux de passation des marchés de la Banque et garantir que les Directives de lutte contre la corruption, son cadre de sanctions et les recours contractuels visés dans l'Accord Juridique s'appliquent.

6. Liste des marchés avec les méthodes de passation et les dates de mise en œuvre

Fournitures, Travaux et Services autres que services de consultants

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Réf. No.	Description	Coût estimatif (US\$)	Méthode passation des marchés	Pré qualification (oui/non)	Préférence nationale (oui/non)	Revue de la Banque (à priori / à posteriori)	Date prévue de l'ouverture des offres	Commentaires / Fin de prestations
1	Acquisition du matériel informatique pour assistant comptable, assistant en passation des marchés, expert suivi-évaluation, expert technique, et expert environnemental et social	50,000	DC	NON	NON	A posteriori	31/10/17	
2	Frais de fonctionnement et de logistique jusqu'à la mise en œuvre du Projet	50,000	DC	NON	NON	A posteriori	31/10/17	
	<b>Coût total en US\$</b>	<b>100,000</b>						

### III. SÉLECTION DES CONSULTANTS

1. **Dispositions relatives aux seuils de revue préalable des marchés :** Décisions de sélection sujet au contrôle de la passation des marchés, tel que prévu dans l'annexe II du "Règlement de Passation des pour les Emprunteurs sollicitant le Financement de Projets d'Investissement (FPI)".

Catégorie	Méthodes de sélection	Seuils de revue en USD	Examen par la Banque
Services de Consultant (firmes)	SFQC ; SFQ ; SBCD ; SMC ; CQ	≥ 200.000	Tous les contrats
	SED	≥ 100.000	Tous les contrats
Consultants Individuels	SED	≥ 100.000	Tous les contrats
	Comparaison de CVs)	≥ 200.000	Tous les contrats

2. **Liste restreinte composée entièrement de firmes nationales:** La liste restreinte de consultants pour les prestations d'études d'ingénierie, de contrôle et de surveillance estimées à moins de 200,000 US\$ par contrat, et pour tout autre type de prestations, estimées à moins de 100 000 US\$ par contrat, peut comporter entièrement de consultants nationaux selon les dispositions du paragraphe 7.25 du "Règlement de Passation des pour les Emprunteurs sollicitant de la Banque mondiale le Financement de Projets d'Investissement (FPI)".

3. **Autres arrangements spécifiques pour la Sélection de consultants :** Le seuil pour l'utilisation de la méthode de sélection de consultant fondée sur les qualifications des consultants est déterminé au cas par cas en tenant compte de la nature et de la complexité de la mission; cependant, ce seuil ne devrait pas dépasser la contre-valeur de USD 300,000 sauf dans des cas exceptionnels prévus au paragraphe 7.12 du "Règlement de Passation des pour les Emprunteurs sollicitant de la Banque mondiale le Financement de Projets d'Investissement (FPI)".

#### 4. Liste des Consultations, avec les méthodes de sélection et le calendrier de mise œuvre

1	2	3	4	5	6	7
Ref. No.	Description des Missions	Coût estimatif (\$EU) 1\$ = 600 FCFA	Méthode de sélection	Revue de la Banque (à priori / à posteriori)	Date prévue de soumission des propositions	Commentaires/ Fin de prestations
1	Etude détaillée des travaux hydrauliques devant être réalisées à Bangui et Berberati (SODECA) + contrôle des travaux	250,000	QC	A priori	15/10/17	
2	Audit énergétique des infrastructures hydrauliques de la SODECA	50,000	CI	A posteriori	31/10/17	
3	Etudes APS, APD et DAO pour les travaux hydrauliques à réaliser dans Bambari + contrôle des travaux	200,000	ED	A priori	31/10/17	Le bureau d'études CONCEPT SA a été recruté par le Ministère dans le cadre du projet BADEA pour réaliser les études à Bambari. Il est proposé de faire un avenant au contrat de ce BE qui intervient déjà à Bambari pour un projet complémentaire.
4	Réalisation d'un Plan de Sécurité du barrage de Boali	60,000	CI	A posteriori	15/10/17	
5	Réalisation du Manuel d'exécution du projet	30,000	CI	A posteriori	15/10/17	
6	Réalisation des Etudes d'Impact Environnementales et Sociales (EIES), y compris les Plans de Gestion	150,000	QC	A posteriori	31/10/17	

1	2	3	4	5	6	7
Ref. No.	Description des Missions	Coût estimatif (\$EU) 1\$ = 600 FCFA	Méthode de sélection	Revue de la Banque (à priori / à posteriori)	Date prévue de soumission des propositions	Commentaires/ Fin de prestations
	Environnemental et Social (PGES), et les PARs – Eau et Energie, à Bambari					
7	Réalisation des Etudes d'Impact Environnementales et Sociales (EIES), y compris les Plans de Gestion Environnemental et Social (PGES), et les PARs – Eau et Energie, à Berberati	130,000	QC	A posteriori	31/10/17	
8	Réalisation des Etudes d'Impact Environnementales et Sociales (EIES), y compris les Plans de Gestion Environnemental et Social (PGES), et les PARs – Eau et Energie à Bangui	210,000	QC	A priori	31/10/17	
9	Diagnostic opérationnel et APS des installations de génération et distribution de l'ENERCA dans six villes secondaires (Berberati, Ndélé, Bria, Kaga-Bandoro, Bangassou et Sibut)	230,000	QC	A priori	15/11/17	
10	Diagnostic opérationnel, APS + niveau APD/DAO et contrôle des travaux à Bambari, volet énergie	100,000	QC	A posteriori	31/10/17	
11	Diagnostic opérationnel/Etat des lieux des installations de distribution de l'ENERCA à Bangui	100,000	CI	A posteriori	30/10/17	
12	Elaboration du PPSD	30,000	CI	A posteriori	15/10/17	
13	Audit financier du PPSD	20,000	QC	A posteriori	31/01/18	

1	2	3	4	5	6	7
Ref. No.	Description des Missions	Coût estimatif (\$EU) 1\$ = 600 FCFA	Méthode de sélection	Revue de la Banque (à priori / à posteriori)	Date prévue de soumission des propositions	Commentaires/ Fin de prestations
14	Recrutement d'un Assistant comptable	20,000	CI	A priori	15/10/17	
15	Assistant en passation des marchés	20,000	CI	A priori	15/10/17	
16	Expert en suivi-évaluation	20,000	CI	A priori	15/10/17	
17	Expert environnement	20,000	CI	A priori	15/10/17	
18	Expert en développement Social	20,000	CI	A priori	15/10/17	
19	Expert technique énergie	20,000	CI	A priori	15/10/17	
20	Expert technique eau	20,000	CI	A priori	15/10/17	
	<b>Coût total en US\$</b>	<b>1,700,000</b>				

#### Lexique des Sigles et Abréviations

AO : Appel d'Offres Ouvert	SMC : Sélection au Moindre Coût
DC : Demande de Cotations	CI : Consultant Individuel
SFQC : Sélection Fondée sur la Qualité et le Coût	A posteriori : Revue à posteriori
SFQ : Sélection Fondée sur la Qualité	A Priori : Revue à priori
QC : Sélection fondée sur les Qualifications des Consultants	PPM : Plan de Passation des Marchés
SED : Sélection par Entente Directe	

**PROCUREMENT PLAN** Central African Republic : Water and Electricity Upgrading Project

**General Information**  
**Country:** Central African Republic **Bank / Approval Date of the Original Procurement Plan:** 2017-11-10  
**Project ID:** P162245 **Revised Plan Date(s): (comma delineated, leave blank if none)** 2018-03-28  
**Project Name:** Water and Electricity Upgrading Project **GPN Date:**  
**Loan / Credit No.:** IDA / V1340, IDA / D2690  
**Executing Agency(ies):** Water and Electricity Upgrading Project

Activity Reference No./ Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Procurement Process	Prequalification (Y/N)	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Draft Pre-qualification Documents		Prequalification Evaluation Report		Draft Bidding Document / Justification		Specific Procurement Notice / Invitation		Bidding Documents as Issued		Proposal Submission / Opening / Minutes		Bid Evaluation Report and Recommendation for Award		Signed Contract		Contract Completion	
											Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual

Activity Reference No./ Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Procurement Process	Prequalification (Y/N)	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Draft Pre-qualification Documents		Prequalification Evaluation Report		Draft Bidding Document / Justification		Specific Procurement Notice / Invitation		Bidding Documents as Issued		Proposal Submission / Opening / Minutes		Bid Evaluation Report and Recommendation for Award		Signed Contract		Contract Completion	
											Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual
CF- PASEEL -36235-GO-RFO / Acquisition de matériel informatique pour les experts (Préparation des Marchés, Comptabilité, Suivi-évaluation et expert environnemental et social)		Technical Support to Water and Energy Sectors	Post	Request for Quotations	Limited	Single Stage - One Envelope		50,000.00	0.00	Pending Implementation								2017-12-31							2018-02-25		2018-09-24	
PASEEL 20-IND-18 / Acquisition des moyens roulants - Achat des véhicules (2 double cabine, une berline) et 10 motos pour la supervision des activités du Projet	IDA / D2690	Technical Support to Water and Energy Sectors	Post	Request for Quotations	Limited	Single Stage - One Envelope		195,394.00	0.00	Pending Implementation								2018-04-30							2018-06-25		2018-12-22	

Activity Reference No./ Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Procurement Process	Prequalification (Y/N)	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Draft Pre-qualification Documents		Prequalification Evaluation Report		Draft Bidding Document / Justification		Specific Procurement Notice / Invitation		Bidding Documents as Issued		Proposal Submission / Opening / Minutes		Bid Evaluation Report and Recommendation for Award		Signed Contract		Contract Completion	
											Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual

Activity Reference No./ Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Contract Type	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Terms of Reference		Expression of Interest Notice		Short List and Draft Request for Proposals		Request for Proposals as Issued		Opening of Technical Proposals / Minutes		Evaluation of Technical Proposal		Combined Evaluation Report and Draft Negotiated Contract		Signed Contract		Contract Completion	
										Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual
CS-REF-2 / Recrutement d'un consultant pour aide d'élite des travaux hydrauliques devant être réalisés à Bangui et Berberati et contrôle des travaux		Water Supply Infrastructure	Prior	Consultant Qualification Selection	Open - International		250,000.00	0.00	Under Implementation	2017-12-20	2018-01-10	2018-02-14	2018-02-23									2018-03-25		2018-04-29		2018-10-26	
CS-REF-6 / Réalisation des Etudes d'Impact Environnementale et Sociale (EIES), y compris les Plans de Gestion Environnementale et Sociale (PGES) et les Plans d'Action de Réhabilitation du Projet Eau et Energie à Bambari		Technical Support to Water and Energy Sectors	Post	Consultant Qualification Selection	Open - International		150,000.00	0.00	Pending Implementation	2017-11-30	2017-12-21		2018-02-03									2018-03-05		2018-04-09		2018-10-06	
CS-REF-7 / Réalisation des Etudes d'Impact Environnementale et Sociale (EIES) y compris les Plans de Gestion Environnementale et Sociale (PGES) et les PARS du Projet eau et éergie dans la ville de Berberati		Technical Support to Water and Energy Sectors	Post	Consultant Qualification Selection	Open - International		130,000.00	0.00	Pending Implementation	2017-11-30	2017-12-21		2018-02-03									2018-03-05		2018-04-09		2018-10-06	
CS-REF-8 / Réalisation des EIES, PGES et PARS - Eau et Energie à Bangui		Technical Support to Water and Energy Sectors	Prior	Consultant Qualification Selection	Open - International		210,000.00	0.00	Under Implementation	2017-11-30	2017-12-21	2018-01-29	2018-02-03	2018-03-27								2018-03-05		2018-04-09		2018-10-06	
CS-REF-9 / Diagnostic opérationnel APS des installations de génération et distribution de l'ENERCA dans six villes secondaires ( Ntele, Bira, Kaga-Bandoro, Bangassou et Sibou)		Energy Infrastructure	Prior	Consultant Qualification Selection	Open - International		230,000.00	0.00	Pending Implementation	2018-01-05	2018-01-26		2018-03-11									2018-04-10		2018-05-15		2018-11-11	
CS-REF-10 / Diagnostic opérationnel APS, APS et DAO ainsi que contrôle des travaux à Bambari et Berberati, voir éergie		Energy Infrastructure	Post	Consultant Qualification Selection	Open - International		100,000.00	0.00	Pending Implementation	2018-01-10	2018-01-31		2018-03-16									2018-04-15		2018-05-20		2018-11-16	
CS-REF-12 / Audit financier externe du PPA	IDA / V1340	Technical Support to Water and Energy Sectors	Prior	Least Cost Selection	Open - International		30,000.00	0.00	Pending Implementation	2018-01-25	2018-02-15		2018-03-31					2018-04-28	2018-05-28			2018-07-02		2018-08-06		2019-02-02	

Activity Reference No./ Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Contract Type	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Terms of Reference		Invitation to Identified/Selected Consultant		Draft Negotiated Contract		Signed Contract		Contract Completion	
										Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual

CS-REF-1 / Recrutement d'un consultant chargé de l'élaboration du PPSD des Projets PASEEL et PLURACEL		Technical Support to Water and Energy Sectors	Prior	Direct Selection	Direct		100,000.00	0.00	Under Implementation	2017-09-30	2018-01-23	2017-10-19	2017-10-04			2017-10-25		2017-11-24
CS-REF-3 / Recrutement d'un consultant pour l'aide APS, APD et DAO des travaux hydrauliques à réviser et compléter des travaux dans la ville de Bambari		Water Supply Infrastructure	Prior	Direct Selection	Direct		200,000.00	0.00	Pending Implementation	2017-12-10		2017-12-20				2018-02-23		2018-08-22
CS-REF-5 / Etude de réhabilitation d'un plan de sécurité du barrage de Boali		Energy Infrastructure	Post	Individual Consultant Selection	Limited		60,000.00	0.00	Pending Implementation	2017-12-18		2017-12-23	2018-01-13			2018-02-17		2018-08-16
CS-REF-11 / Diagnostic opérationnel/Etat des lieux des installations de distribution de l'ENERCA à Bangui		Energy Infrastructure	Post	Individual Consultant Selection	Open		100,000.00	0.00	Pending Implementation	2018-01-15		2018-03-05	2018-03-26			2018-04-30		2018-10-27
CS-REF-15 / Recrutement d'un Expert en Sûreté	DA / V1340	Technical Support to Water and Energy Sectors	Post	Individual Consultant Selection	Open		20,000.00	0.00	Pending Implementation	2018-01-31		2018-03-21	2018-04-11			2018-05-16		2018-11-12
SGF-PASEEL-CS-INDV-16 / SGF - Recrutement d'un comptable du Projet PASEEL	DA / D2690	Technical Support to Water and Energy Sectors	Prior	Individual Consultant Selection	Limited		20,000.00	0.00	Cancelled	2017-11-10		2017-11-15	2017-12-06			2018-01-10		2018-07-09
PASEEL-CS-INDV-16 / EPM-PASEEL Recrutement d'un Expert en Passation des Marchés	DA / D2690	Technical Support to Water and Energy Sectors	Prior	Individual Consultant Selection	Limited		20,000.00	0.00	Pending Implementation	2017-11-12		2017-11-17	2017-12-06			2018-01-12		2018-07-11
CS-REF-13 / Recrutement d'un comptable, responsable de gestion fiduciaire du projet	DA / V1340	Technical Support to Water and Energy Sectors	Prior	Individual Consultant Selection	Limited		20,000.00	0.00	Under Implementation	2018-01-25		2018-01-30	2018-02-20	2018-03-21		2018-03-27		2018-09-23
PASEEL-18-IND-18 / Expert Environnement-Recrutement d'un consultant, expert en sauvegarde environnementale du Projet PASEEL.	DA / D2690	Technical Support to Water and Energy Sectors	Post	Individual Consultant Selection	Limited		20,000.00	0.00	Pending Implementation	2018-05-15		2018-05-20	2018-06-10			2018-07-15		2019-01-11
PASEEL-19-IND-19 / Expert sociale - Recrutement d'un consultant individuel, expert en sauvegarde sociale du Projet	DA / D2690	Technical Support to Water and Energy Sectors	Post	Individual Consultant Selection	Limited		20,000.00	0.00	Pending Implementation	2018-05-10		2018-05-15	2018-06-05			2018-07-10		2019-01-06